

**ДОГОВОР № 17-10/05п**  
**на выполнение проектных работ**

г. Кишинев

" 16 " октября 2017 г.

**SRL "GAZENERGOEXPERT" (IDNO 1011600003989)**, именуемое в дальнейшем "Генпроектировщик", в лице Генерального директора **А.С. Клепикова**, действующего на основании Устава, с одной стороны,

и

**CDH "Olimpus-85" SRL (IDNO 1004600009626)**, именуемое в дальнейшем "Заказчик", в лице Директора **А.А. Перванчук**, действующего на основании Устава, с другой стороны,

а при совместном упоминание именуемые "**Стороны**", заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет Договора**

1.1. "Заказчик" поручает, а "Генпроектировщик" принимает на себя обязательство выполнить в соответствии с заявленными требованиями и условиями Заказчика проектные работы в следующем объеме: эскизный проект + рабочий проект по объекту: "*Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comercială*". Наименование объекта может уточняться в зависимости от требований разрешительных органов.

1.2. Проектные работы выполняются в соответствии с требованиями Законодательства Республики Молдова и утвержденными в установленном порядке стандартами (нормами и правилами).

1.3. Проектные требования к предусмотренным настоящим Договором работам устанавливаются в Приложении №1 "*Задание на проектирование*", являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.4. Проектные работы проводятся поэтапно. Содержание и сроки выполнения работ в целом и отдельных этапов, а также их цена и сроки оплаты определяются в Приложении №2 "*Календарный план. Сроки оплаты и стоимость работ*", являющегося неотъемлемой частью настоящего Договора. Настоящим договором предусмотрены следующие этапы работ:

I) «Эскизный проект»;

II) «Проект реконструкции и расширения мультифункционального спорткомплекса CDH "Olimpus-85" SRL»;

III) «Проект строительства 25м плавательного бассейна»;

IV) «Проект строительства гостинично-жилого блока с объектами соцкультбыта».

1.5. "Генпроектировщик" на первоначальной стадии вправе приступить к выполнению работ при получении от "Заказчика" Исходно-Разрешительной Документации (далее по тексту «ИРД»), составная часть которой отражена в Приложении № 3 "*Перечень исходных данных, разрешительных документов, согласований и заключений для проектирования*".

Изначально ИРД может быть предоставлено не в полном объеме, но достаточном для выполнения первой стадии проектных работ согласно утвержденного «Задания на проектирование».

При не предоставлении "Заказчиком" в дальнейшем полного комплекта ИРД, "Генпроектировщик" имеет право приостановить выполнение работ, до предоставления необходимой документации, письменно уведомив об этом "Заказчика", при этом выполненные "Генпроектировщиком" части работ подлежат их оплате "Заказчиком" в полном объеме в соответствии с этапами.

1.6. Верификация разработанной "Генпроектировщиком" проектной документации, а

Заказчик

Договор №17-10/05п

Генпроектировщик



также техническая экспертиза существующего строения спорткомплекса для проектирования пристройки осуществляет "Заказчик" от своего имени и за свой счет.

1.7. В срок выполнения Работ предусмотренный в *Приложение №2* не входит период нахождения документов на согласовании у "Заказчика" или в компетентных органах.

## 2. Стоимость работ и порядок расчетов

2.1. Общая стоимость работ по настоящему Договору определяется из расчета **6,0 (шесть,00) евро за 1 кв.м.** выполненных работ проектируемого объекта (эскиз проекта, пристройка, бассейн, гостинично-жилой комплекс). Первоначальная договорная стоимость проектных работ, исходя из прогнозируемых **13640 м<sup>2</sup>** общей площади, составляет **81840.00 (восемьдесят одна тысяча восемьсот сорок ) евро**, включая НДС.

2.2. Окончательная стоимость работ определяется поэтапно исходя из исполненного и переданного «Заказчику» рабочего проекта по соответствующему этапу и рассчитывается на основании фактически использованной при проектировании площади (оплата за каждый кв.м.).

2.3. Стоимость 1 кв.м. проектных работ устанавливается на день подписания настоящего договора, но может быть изменена по письменному соглашению Сторон при внесении изменений в «Задании на проектирование» или предъявлении дополнительных требований к услугам «Генпроектировщика».

При изменении стоимости 1 кв.м. проектных работ пропорционально изменяется стоимость, указанная в п. 2.1 настоящего договора.

2.4. Оплата по Договору производится путем перечисления денежных средств на расчетный счет «Генпроектировщика». Оплата производится в соответствии с утвержденными этапами и сроками согласно *Приложению №2*.

2.5. По письменному соглашению сторон оплата проектных работ может быть оговорена и в иной форме.

2.6. "Заказчик" в срок в соответствии с *Приложением №2* оплачивает стоимость за I-ый этап в молдавских лаях по курсу Национального Банка Молдовы на день платежа. Последующие этапы оплачиваются по-месячно согласно графика указанного в *Приложении №2*.

2.7. Окончательный расчет осуществляется не позднее 5 (пяти) банковских дней с момента подписания Акта сдачи-приемки всей рабочей проектной документации согласно условий п. 3.3-3.4 настоящего Договора.

Налоговая накладная выписывается "Заказчику" поэтапно после подписания очередного акта приема-передачи проектной документации.

2.8. "Заказчиком" дополнительно производится оплата следующих затрат, не входящих в договорную сметную стоимость разработки рабочего проект:

- Подготовка исходных данных для проектирования (градостроительный сертификат, геодезическая съемка, расчет границ земельного участка, инженерно-геологические изыскания, технические условия на подключение к внешним сетям, АПЗ трасс, геодезическая топосъемка для внешних сетей, необходимые заключения городских служб по отводу участка и др.);
- Оплата согласований разделов проекта в установленном порядке в городских службах;
- Верификация разделов проекта;
- Возникшие в ходе проектирования дополнительные работы, не оговоренные изначально в *Приложении №1*, которые не мог предвидеть "Генпроектировщик";
- проектирование внешних сетей за пределами 50м от границ участка.
- Авторский надзор (оформляется на основании отдельного договора)

## 3. Порядок сдачи и приемки работ

3.1. "Генпроектировщик" по окончанию каждого этапа передает "Заказчику"



Заказчик

Договор №17-10/05п

Генпроектировщик



предусмотренную Договором документацию в 2-х экземплярах в соответствии с календарным планом согласно *Приложению № 2*. Несоблюдение сроков оплаты согласно графика (*Приложение №2*) со стороны «Заказчика» соразмерно отодвигает срок выполнения работ со стороны «Генпроектировщика».

3.2. Об окончании выполнения каждого этапа работ, а также работ в целом «Генпроектировщик» предварительно уведомляет «Заказчика» письменно с направлением в его адрес Акта сдачи-приемки работ в 2-х экземплярах с приложением эскизного и соответственно рабочего проекта с необходимыми сопроводительными документами, если это требует действующее законодательство и нормы при проектировании.

Направление уведомления осуществляется по адресным и почтовым реквизитам (в том числе электронная почта) указанным в настоящем договоре.

3.3. «Заказчик» в течение 5-ти рабочих дней со дня получения Акта сдачи-приемки работ должен подписать его или направить «Генпроектировщику» мотивированный отказ от приемки работ. Если Акт «Заказчиком» не подписан и в указанный срок не направлен мотивированный отказ (либо направлен позднее указанного срока), работы считаются выполненными и подлежат оплате.

3.4. В случае мотивированного отказа «Заказчика» от приемки работ, Стороны составляют двусторонний акт с указанием сроков устранения выявленных замечаний. Доработки по мотивированному отказу «Заказчика» производятся «Генпроектировщиком» за свой счет, при условии, что они не выходят за пределы «Задания на проектирование» (*Приложение №1*) и содержания работы в целом.

Повторное предъявление и повторная приемка работ после проведения доработок осуществляется в порядке, установленном для первоначальной стадии сдачи – приемки работ.

#### 4. Обязанности Сторон

##### 4.1. «Генпроектировщик» обязан:

- выполнить работы в соответствии с «Заданием на проектирование» (*Приложение №1*) и передать «Заказчику» их результаты в предусмотренный Договором срок;
- в случае необходимости согласовать с «Заказчиком» необходимость использования охраняемых результатов интеллектуальной деятельности, принадлежащих третьим лицам, и приобретения прав на их использование;
- самостоятельно или с привлечением соисполнителей произвести работы по настоящему Договору;
- устранить своими силами и за свой счет выявленные недостатки в рабочей документации, которые не соответствуют заданию на проектирование и градостроительным нормам или могут повлечь отступления требований «Задания на проектирование» (*Приложение №1*) относительно градостроительных норм. Если выявленные недостатки явились следствием строго выполнения указаний «Заказчика», либо явились следствием последующего изменения «Задания на проектирование» или градостроительных норм на любом из этапов, такое устранение подлежит оплате «Заказчиком»;
- незамедлительно информировать «Заказчика» об обнаруженной невозможности получить ожидаемые результаты при строгом соблюдении указаний последнего или сообщить о нецелесообразности продолжения работы без внесения соответствующих изменений в «Задание на проектирование»;
- гарантировать «Заказчику» что эскизный проект будет соответствовать градостроительным нормам для соответствующей зоны застройки, а рабочий проект будет соответствовать требованиям выданного на имя «Заказчика» градостроительного сертификата;
- вместе с эскизным проектом и рабочей документацией передать «Заказчику» по



завершению каждого этапа работ надлежаще оформленную налоговую накладную, но не реже одного раза в месяц при условии поступления оплаты. В случае, если «Генпроектировщик» не является плательщиком НДС, он обязан представить подтверждающий документ;

- в течение 5-ти рабочих дней после получения от «Заказчика» замечаний и экспертных заключений соответствующих экспертиз, направить «Заказчику» письменное мотивированное возражение либо сообщение о порядке и сроках устранения выявленных замечаний.
- не передавать третьим лицам, полученный на основании настоящего договора проект.

#### 4.2. «Заказчик» обязан:

- передавать «Генпроектировщику» необходимую для выполнения работы информацию согласно *Приложению № 1*, в том числе ИРД;
- принять результаты выполненных работ и оплатить их;
- не использовать полученную часть проекта, выполненную «Генпроектировщиком» при проектировании указанного объекта другими исполнителями, за исключением случаев, когда «Генпроектировщик» отказался или не может выполнить до конца проект, указанный в настоящем договоре.

#### 4.3. «Заказчик» в праве:

- передавать третьим лицам, полученный на основании настоящего договора проект, получив указанное право на основании настоящего договора, без необходимости иных формальностей,
- приостановить исполнение настоящего договора на любом этапе, оплатив фактический объем выполненных «Генпроектировщиком» работ с обязательным письменным уведомлением в адрес «генпроектировщика» с указанием причины и сроков приостановления работ.

4.4. В порядке контроля над ходом выполнения работ «Заказчик» вправе затребовать, а «Генпроектировщик» обязан предъявить рабочую документацию, относящуюся к работам по Договору, а также действующие нормы и правила, на основании которых разрабатывается рабочий проект. Необоснованное вмешательство в деятельность «Генпроектировщика» со стороны «Заказчика» не допускается.

4.5. При досрочном расторжении договора, которое может быть инициировано Сторонами, «Заказчик» обязан произвести оплату выполненных «Генпроектировщиком» работ, а последний обязан передать исполненную на момент расторжения рабочую документацию.

4.6. При изменении юридического адреса, банковских реквизитов Стороны обязаны незамедлительно уведомить друг друга.

## 5. Права Сторон на результаты работы

5.1. Право собственности на результат работы принадлежит «Заказчику» только с момента полной оплаты любых работ проекта (даже незавершенных) согласно п. 1.4 настоящего Договора. Дальнейшая передача результатов работы третьей стороне может быть осуществлена «Генпроектировщиком» только по письменному согласованию с «Заказчиком».

5.2. Риск случайной гибели результата выполненной работы до ее принятия «Заказчиком» возлагается на «Генпроектировщика».

## 6. Ответственность Сторон

6.1. За просрочку денежных обязательств согласно настоящему договору со стороны «Заказчика», последний несет ответственность в размере 0,5% от суммы задолженности за каждый день просрочки, но не более 10 % от общей стоимости договора.

6.2. За нарушение «Генпроектировщиком» сроков выполнения Работ он несет

Заказчик

Договор №17-10/05п

Генпроектировщик



ответственность в размере 0,5% от стоимости невыполненной Работы за каждый день просрочки, но не более 10 % от общей стоимости договора

6.3. Не считается нарушением сроков исполнения обязательств, их не исполнение в течение 30 календарных дней.

6.4. В случае допущения ошибок в проекте, предоставленного "Генпроектировщиком", повлекших наложение штрафных санкций к Заказчику государственными органами и предъявления иных претензий к нему при строительстве, последний несет ответственность согласно действующего законодательства.

6.5. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если оно явилось следствием природных явлений или прочих обстоятельств непреодолимой силы и если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение настоящего Договора.

## 7. Порядок разрешения споров

7.1. Все споры, возникшие в процессе выполнения настоящего Договора, решаются путем переговоров. При не достижении соглашения спор решается в судебных органах на основании действующего Законодательства РМ по месту нахождения Ответчика.

## 8. Порядок и правовые последствия расторжения Договора

8.1. Договор может быть расторгнут по инициативе "Заказчика" в следующих случаях:

- отказа "Генпроектировщика" устранить допущенные недостатки в выполненной работе, если мотивированное возражение «Генпроектировщика» опровергнуто экспертным заключением;
- несоблюдение по вине «Генпроектировщика» сроков выполнения работ, установленных Календарным планом.

8.2. Договор может быть расторгнут по инициативе любой из сторон если будут обнаружены отрицательные результаты проведения работы или нецелесообразность продолжения работ при строгом исполнении указаний «Заказчика» или требований градостроительных норм, а также в случае, если в отношении другой стороны была начата судебная процедура несостоятельности.

8.3. Последующие изменения в Законодательстве не изменяют условий данного Договора, если только эти изменения не носят характера прямых предписаний изменить или расторгнуть Договор.

8.4. В случае расторжения Договора по инициативе «Заказчика» по причине обнаружения отрицательного результата проведения работы, разработанная проектная документация передается в собственность «Заказчика», при условии оплаты согласно условий настоящего договора.

## 9. Другие условия

9.1. Все изменения и дополнения к Договору считаются действительными, если они оформлены в письменном виде и подписаны Сторонами.

9.2. Стороны обязаны сохранить конфиденциальность полученной информации для целей настоящего договора. Вся проектная документация считается коммерческой тайной и не подлежит разглашению Сторонами.

9.3. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим Законодательством Республики Молдова.

9.4. После подписания настоящего Договора все предшествующие письменные и устные соглашения, переписка, переговоры между Сторонами, относящиеся к данному Договору, теряют силу, если они противоречат данному Договору.

9.5. Стороны пользуются средствами факсимильной и электронной связи указанными в настоящем договоре, вследствие чего, документы, переданные по факсу и по электронной почте, имеют юридическую силу и влекут за собой все правовые последствия, в случае

Заказчик

Договор №17-10/05п

Генпроектировщик



предоставления получающей Стороне оригинальных экземпляров в течение календарного месяца.

9.6. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон, и имеют одинаковую юридическую силу.

9.7. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

### 10. Вступление Договора в силу и сроки его действия

10.1. Настоящий Договор вступает в силу после подписания его полномочными представителями Сторон.

10.2. Срок действия Договора устанавливается с момента подписания до полного исполнения Сторонами принятых на себя обязательств, в том числе до взаиморасчетов Сторон.

### 11. Приложения к Договору

11.1. Приложение №1 Задание на проектирование

11.2. Приложение №2 «Календарный план. Сроки оплаты и стоимость работ»

11.3. Приложение №3 «Перечень исходных данных, разрешительных документов, согласований и заключений для проектирования»

11.4. Приложение №4 «Состав рабочего проекта»

### 12. Юридические адреса и банковские реквизиты Сторон на момент заключения Договора

**“Заказчик”**

**CDH "Olimpus-85" SRL**

Адрес местонахождения:

MD 2001, mun. Chişinău,

str. Gagarin, 14

tel/fax.: /022/503-133

Банковские реквизиты:

BC "Victoriabank" SA

Filiala nr. №8, repr. N3 Chişinău

SWIFT VICBMD2X802

IBAN MD45VI225100000101268MDL

TVA 0504521

Юридический адрес: MD-2008

mun. Chişinău, str. Stefan Neaga, 37

c/f 1004600009626

e-mail: alexiafitness@yahoo.com

Директор



(А.А. Перванчук)

М.П.

**“Генпроектировщик”**

**SRL "GAZENERGOEXPERT"**

Адрес местонахождения:

MD-2001 mun. Chişinău,

şos. Munceşti, 29/1 of. 302

tel.: /022/207 – 201 tel/fax.: /022/207 – 207

Банковские реквизиты:

BC "Moldova – Agroindbank" SA

Filiala nr. 5 sec. Ciocana

SWIFT AGRNMD2X435

IBAN MD34AG000000022511649584

TVA 0607769

Юридический адрес: MD-2089

mun. Chişinău sat. Goianul Nou

c/f 1011600003989

e-mail: info@kronos.md

Генеральный директор



(А.С. Клепиков)

## ЗАДАНИЕ НА ПРОЕКТИРОВАНИЕ

1. **Наименование объекта:** "Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comerciale"
2. **Основание для проектирования:** согласованный эскизный проект, градостроительный сертификат, утвержденные «Главным Управлением Архитектуры и Земельных Отношений».
3. **Адрес строительства:** мун. Кишинэу, сектор Центру, ул. Гагарина, 14.
4. **Исходные данные об особых условиях строительства:** расчетная сейсмичность площадки 8 баллов.
5. **Условия строительства:** в соответствии с «Законом о качестве в строительстве РМ», требованиями СНиП.
6. **Назначение зданий комплекса:** Спортивно-оздоровительное, социально-культурное и отдыха, жилищное.
7. **Стадийность и характер проектных работ:**  
I этап – «Эскизный проект» Срок \_\_\_\_\_  
II этап – «Реконструкция мультифункционального спортивного комплекса CDH "Olimpus-85" SRL с расширением. Срок \_\_\_\_\_  
III этап – «Строительство плавательного бассейна» Срок \_\_\_\_\_  
IV этап – «Строительство гостинично-жилого блока с объектами соцкультбыта». Срок \_\_\_\_\_
8. **Основные требования к архитектурно-планировочным и конструктивным особенностям объекта:** соответствие требованиям "Заказчика" по назначению объектов и нормативным актам Республики Молдова.

Объемно-планировочные решения обусловлены типологией зданий, технологическими и градостроительными условиями, особыми требованиями к микроклимату и освещенности помещений.

Объемно-пространственная композиция проектируемого объекта представляет собой единый комплекс с площадями благоустройства, расположенными на крышной части бассейна и парковками автомашин на прилегающей территории и в подземной части в 2-х уровнях.

Учитывая сложившуюся в этом районе градостроительную инфраструктуру, конфигурацию и геометрические параметры земельного участка, запроектированные здания должны соответствовать Генплану города и Проекту детальной планировки.

Объемно-пространственные и планировочные решения согласовываются с «Заказчиком» на стадии разработки эскизного проекта, который утверждается «Генпроектировщиком» в примэрии мун. Кишинэу.

Инженерное обеспечение объекта (водоснабжение, водоотведение, отопление, вентиляция, электроснабжение и электроосвещение, газоснабжение, телефонизация) будет запроектировано согласно требуемым расчетным нагрузкам, техническим условиям и АПЗ трасс.

Дополнительные инженерные мероприятия, необходимые для функционирования объекта, будут разработаны с оптимальным использованием энергоресурсов согласно действующим нормам и правилам, в том числе и по взрывопожарной безопасности.

Тип фундаментов под здание, их геометрические параметры и армирование будут приняты исходя из инженерно-геологических особенностей площадки, сейсмичности и пространственного расчета.

Несущий каркас здания будет запроектирован из монолитного железобетона, сечение и армирование элементов каркаса определяется после анализа результатов пространственного расчета конструктивной части в программе «SCAD».

Проектом будут предусмотрены 2 бассейна:

- плавательный на 25 м для оздоровления и проведения соревнований
- для проведения учебно-тренировочных занятий с мелкой водой

Стены подземной части здания – монолитные бетонные

Ограждающие стены выше отм. 0.000 – газобетонные блоки

Внутренние перегородки – кирпич, гипсоплиты

Лестницы, крыльца, пандусы – монолитный железобетон

9. «Заказчик»



Директор CDH "Olimpus-85" SRL  
Перванчук А.А.

10. Принято к исполнению:

«Генпроектировщик»



Директор SRL "GAZENERGOEXPERT"  
Клепиков А.С.



## Календарный план. Сроки оплаты и стоимость работ.

**Объект:** "Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comerciale"

№	Наименование этапа объекта (сроки выполнения)	Сроки и суммы оплаты (в евро)												
		01.11.2017	01.12.2017	01.01.2018	01.02.2018	01.03.2018	01.04.2018	01.05.2018	01.06.2018	01.07.2018	01.08.2018	Итого:		
I	Эскизный проект всего комплекса	1 000,00												1 000,00
II	Рабочий проект "Реконструкции и расширение мультифункционального спорткомплекса CDH "Olimpus-85" SRL (01.10-31.12.2017)	6000,00	4 000,00											10000,00
III	Рабочий проект «Строительство плавательного 25м бассейна (01.12.17-30.03.2018)		1 000,00	1 500,00	1 500,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	19 000,00
III	Рабочий проект гостинично-жилого блока с объектами соцкультбыта (01.04.2018 – 30.07.2018)					8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	51 840,00

**Итого: 81 840,00 (восемьдесят одна тысяча восемьсот сорок,00) евро**

**Примечание:**

1. Внутренняя перепланировка существующего спорткомплекса не входит в состав проекта, не осмечивается и не оплачивается Заказчиком.
2. Окончательная стоимость проектных работ уточняется после завершения проектирования этапов с уточнением площади объектов.
3. При изменении проектируемой площади после согласования архитектурно-строительных чертежей у заказчика и компетентных органов стороны изменяют вышеуказанные сроки выполнения работ и их оплату

«Заказчик»

CDH "Olimpus-85" SRL

Директор

А.А. Перванчук

«Генпроектировщик»

"GAZENERGOEXPERT" SRL

Директор

А.С.Клепиков

к Договору № 12-10/057 на выполнение проектных работ  
от «16» октября 2017 г.

### Календарный план. Сроки оплаты и стоимость работ.

Объект: **“Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH “Olimpus-85” SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comerciale”**

№	Наименование этапа объекта (сроки выполнения)	Сроки и суммы оплаты (в евро)														
		01.11.2017	01.12.2017	01.01.2018	01.02.2018	01.03.2018	01.04.2018	01.05.2018	01.06.2018	01.07.2018	01.08.2018	Итого:				
I	Эскизный проект всего комплекса	1 000,00														1 000,00
II	Рабочий проект “Реконструкции и расширение мультифункционального спорткомплекса CDH “Olimpus-85” SRL (01.10-31.12.2017)	3 000,00	2 000,00													5 000,00
III	Рабочий проект «Строительство плавательного 25м бассейна (01.12.17-30.03.2018)		1 000,00	2 500,00	2 500,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00	24 000,00	
III	Рабочий проект гостинично-жилого блока с объектами соцкультбыта (01.04.2018 - 30.07.2018)									8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	8 640,00	51 840,00	

**Итого: 81 840,00 (восемьдесят одна тысяча восемьсот сорок,00) евро**

#### Примечание:

1. Внутренняя перепланировка существующего спорткомплекса не входит в состав проекта, не осмечивается и не оплачивается Заказчиком.
2. окончательная стоимость проектных работ уточняется после завершения проектирования этапов с уточнением площади объектов.
3. При изменении проектируемой площади после согласования архитектурно-строительных чертежей у заказчика и компетентных органов стороны изменяют вышеуказанные сроки выполнения работ и их оплату

«Заказчик»

CDH “Olimpus-85” SRL

Директор \_\_\_\_\_

А.А. Перванчук



«Генеральный директор»

"GAZENERGOEXPORT SRL

Директор \_\_\_\_\_

А.С.Клепиков

**Календарный план. Сроки оплаты и стоимость работ.**

**Объект:** "Reconstrucția și extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) și obiecte de menire social-comerciale"

№	Наименование этапа объекта (сроки выполнения)	Сроки и суммы оплаты (в евро)										Всего сумма, евро			
		до 20.10.2017	до 30.11.2017	до 31.12.2017	до 31.01.2018	до 28.02.2018	до 31.03.2018	до 30.04.2018	до 31.05.2018	до 30.06.2018	до 31.07.2018				
I	Эскизный проект всего комплекса	1 000,00													1 000,00
II	Рабочий проект "Реконструкции и расширение мультифункционального спорткомплекса CDH "Olimpus-85" SRL (01.10-31.12.2017)	7 000,00	7 000,00												14 000,00
III	Рабочий проект «Строительство плавательного 25м бассейна (01.12.17-30.03.2018)		1 000,00	2 500,00	2 500,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00	3 000,00	19 000,00
III	Рабочий проект гостинично-жилого блока с объектами соцкультбыта (01.04.2018 – 30.07.2018)					7 900,00	7 900,00	7 900,00	7 900,00	7 900,00	7 900,00	7 900,00	7 900,00	8 340,00	47 840,00

**Итого: 81 840,00 (восемьдесят одна тысяча восемьсот сорок, 00) евро**

- Примечание:**
1. Внутренняя перепланировка существующего спорткомплекса не входит в состав проекта, не осмечивается и не оплачивается Заказчиком.
  2. Окончательная стоимость проектных работ уточняется после завершения проектирования этапов с уточнением площади объектов

«Заказчик»

CDH "Olimpus-85" SRL

Директор \_\_\_\_\_ А.А. Перванчук



Директор \_\_\_\_\_ А.С. Клепиков

14-10/0577  
Приложение №3  
к Договору № \_\_\_\_\_ на выполнение проектных работ  
от «16» сентября 2014 г.

**ПЕРЕЧЕНЬ ИСХОДНЫХ ДАННЫХ, РАЗРЕШИТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ,  
СОГЛАСОВАНИЙ И ЗАКЛЮЧЕНИЙ ДЛЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ И  
СТРОИТЕЛЬСТВА ОБЪЕКТА**

Объект: "Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comerciale"

**1. Исходные разрешительная документация (ИРД):**

**1.1. Исходные данные, предоставляемые «Заказчиком» до начала проектных работ:**  
1.1.1. Градостроительный сертификат.

1.1.2. План земельного участка с обозначением его границ.

1.1.3. Топогеодезическая съемка в М 1:500.

1.1.4. Геологические изыскания территории застройки.

**1.2. Исходные данные, предоставляемые «Заказчиком» во время выполнения проектных работ:**

1.2.1. Технические условия на электроснабжение ("Gaz-Natural Fenosa").

1.2.2. Технические условия на водоснабжение и канализацию (S.A. "ApăCanal Chișinău").

1.2.3. Технические условия на газоснабжение (SRL "Chișinău Gaz").

1.2.4. Технические условия на внешнее освещение территории (Direcția „Lumteh” Chișinău).

1.2.5. Технические условия на телефонизацию ("Moldtelecom").

1.2.6. Технические условия на дождевую канализацию ("Exdgrpo" Chișinău).

1.2.7. Архитектурно-планировочное задание трасс инженерных сетей ("Direcția de Arhitectură, Urbanism și Relații Funciare" Chișinău).

1.2.8. Топогеодезические изыскания существующих инженерных сетей за пределами участка ( по необходимости )

**2. Все согласования по соответствующим разделам проектной документации выполняются «Генпроектировщиком» за счет и от имени «Заказчика» со следующими городскими службами:**

- Главное Управление Архитектуры, Градостроительства и Земельных Отношений Примэрии  
- Дорожная полиция

- Управление городского электрического транспорта

- «Gaz-Natural Fenosa»

- SRL «Chișinău Gaz»

- Городские телефонные сети «Moldtelecom»

- Государственное предприятие «Radiocomunicații»

- Direcția Generală Transport Public și căii de comunicații

- S.A. ApăCanal Chișinău

- Ассоциация зеленого хозяйства

- Предприятие электросетей «Lumteh»

**3. Заключение по проекту:**

- 3.1. Заключение управления пожарных и спасателей Республики Молдова.
- 3.2. Заключение муниципального центра превентивной медицины.
- 3.3. AVIZ DE VERIFICARE по разделам: Генплан, Архитектурные решения, Паспорт цветового решения, Конструктивные решения, Проект организации строительства.

**4. Завершающая стадия:**

- 4.1. Получение «Заказчиком» разрешения Примэрии Кишинэу на производство работ.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- 1. Стоимость предоставленных «Заказчиком» исходных данных не входит в договорную стоимость проектных работ. «Генпроектировщик» оказывает техническое содействие в подготовке необходимых документов для получения «Заказчиком» исходных данных.
- 2. Оплату согласований, заключений, экспертиз, получение Градостроительного сертификата и Разрешения на строительство производит «Заказчик».

«Заказчик»:

директор ФДН "Olimpus-85"

\_\_\_\_\_ А.А.Перванчук

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_ г.

«Генпроектировщик»:

директор "GAZENERGOEXPERT" SRL

\_\_\_\_\_ А.С.Клепиков

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 201\_ г.



Директор CDH "Olimpus-85" SRL  
А.А. Перванчук



## СОСТАВ РАБОЧЕГО ПРОЕКТА

объекта "Reconstrucția cu extindere a complexului sportiv multifuncțional CDH "Olimpus-85" SRL din str. Gagarin, 14 și construirea pe acest teren bazinului de înot (2S+P+E), blocului hotelier-locativ (2S+P+13E+M) cu obiecte de menire social-comerciale"

1. Генеральный план с размещением всех объектов, вертикальная планировка, благоустройство (прилегающий сквер до 50м).

2. Архитектурные решения:

Пояснительная записка:

- Генплан с элементами благоустройства по каждому этапу;
- фасады, паспорт цветового решения;
- поэтажные планы, планы кровли, полов, котлована;
- разрезы;
- узлы, детали, сечения, спецификации, с объемами материалов.

3. Конструктивные решения:

- фундаментов, перекрытий, кровли, полов;
- монолитных железобетонных каркасов;
- монолитных железобетонных участков;
- лестниц, крылец;
- узлы, детали, сечения, спецификации, с объемами материалов.

4. Смежные разделы:

- водоснабжение и канализация, водоотведение (внешние, внутренние сети)
- электроснабжение, электроосвещение (внешние, внутренние сети);
- газоснабжение (внешние и внутренние сети);
- телефонизация (внешние и внутренние сети);
- технологические решения помещений;
- отопление, вентиляция;
- пожаротушение;
- автоматика;
- пожарная сигнализация.

5. Проект организации строительства, согласованный с городскими службами.

6. Охрана окружающей среды.

### Примечания:

1. Внешние сети в пределах 50м контура площадки выполняются при представлении «Заказчиком» технических условий, АПЗ трасс и геодезической топосъемки. М 1:500.
2. Вышеперечисленные разделы проекта входят в оговоренную сметную стоимость проектных работ (протокол договорной цены, прил. №3), другие разделы, возникшие в ходе проектирования, оплачиваются «Заказчиком» дополнительно.

«Согласовано»

Директор SRL "GAZENERGOEXPERT"



Клепиков А.С.